

陸生在台灣(上)

(本報訊)很高興我們這次有機會，可以採訪來自滁州學院的張雪和黃山學院的王重陽，張雪本身是學習漢語言文學的背景，和應中系有約略相同的環境，而重陽則是戲文專業，這方面和系上也有相關的課程可以做連接，透過這次的訪談，讓我們更了解兩邊在教育上的差異性和不同的生活風情。

日常生活小發現

首先在用語上，即便語言相通，卻有很多的說詞是不同的，比如軟體和軟件、滑鼠和鼠標、表情包和貼圖、公交和公車……等等，我們乍聽之下會有些困惑，需要一點時間才反應過來，但這無礙於她們來台灣生活，反而是在這裡的人群具有一種隨性、悠閒的氣息，使得她們較為不習慣，興許是因為人口沒有大陸那麼的繁多密集，所以人與人之間有更多的空間，可以補進熱情和親切感，重陽甚至說：「來之前對台灣的印象就是熱情，沒想到來了之後才知道，居然比想像中的還熱情！」張雪也提到，在搭公車的時候，通常在她們那邊，大家人多又趕時間，是不太搭理對方的，可是在這裡幾乎人人都會跟司機打招呼，司機也會主動地提醒乘客注意事項，這種平凡又溫暖的微小關心，或許正是台灣人熱情的基礎吧！



學習方針的異同

「寶島台灣」是她們大多從課本中，得知對台灣的印象，即便現在網路發達，可是誠如張雪所說：「在還沒有實際來過一個地方以前，那都是不瞭解的。所以說到來了之後對台灣的看法有什麼改變，不如說一切都很新鮮，尤其是人與人的互動有親和力……還有兩邊上課的方式，著實不太一樣。」台灣的教學方式大多是老師發布問題，給予討論，然後同學組成小組開始參與討論——是比較自主學習和實踐的能力培養；大陸則是偏向老師在黑板上寫下重點，由同學們去吸收——傳授的是理論和觀念。不過近期也有「反轉計畫」的教學模式出現，讓學生上臺試教，驗收究竟理解了多少，畢竟要能教導別人，沒道理自己還有不清楚的空間吧？在課桌椅的安排上，台灣多是單張的個人座，大陸則為五、六個人一排的長型座位，讓人更容易受到鄰座的影響，張雪也舉了在課堂上滑手機的例子，像是會擴散一樣，很難不受誘惑，在台灣的單人座則給了學生自我管理的權限，能在課堂學到什麼，是自己的事，無關他人。



早餐規則與在地口味

訪談當中有一點很有意思，是否能將早餐帶進來教室吃呢？張雪和重陽幾乎是同時道：「不可能的！要就在教室外面吃完吧。」甚至聽她們說有些學校是連帶進教學大樓都不行，兩旁還有警衛虎視眈眈的盯著呢！這對已經習慣了在課堂上吃早餐的台灣學生來說，也許有些值得思考的部分，是執法過當？亦或是那才是尊師重道呢？隨著早餐我們也將話題延伸到了台灣的美食小吃上，問了她們吃過印象最深刻的食物是什麼？張雪倒是給了一個令我滿意的答案：「甜麵條。你們的麵條都帶甜，不知道為什麼，無論是麻辣還是紅燒，都甜，我本身是一個很喜歡吃麵條的人，也非常喜歡甜食，可我也沒想過這兩樣會結合起來，而且有些正正得負的感覺。」一時間我還沒辦法理解，麵條會甜是什麼概念？是類似台南的鱈魚意麵嗎？後來逐步講得多了，才知道原來是在地口味的問題，她們在大陸吃的口味遠比我們的還要辣鹹，在這邊理所當然就是相對的甜了，還聽說她們曾經問過麵店老闆，店裡的餐會不會太甜？讓老闆滿頭霧水的趣事。

(文/應中二甲/翁家宏)



(圖/應中二甲/辛柏諺)